

The Wright Perspective



Honoring a Monk!

กราบนมัสการพระคุณเจ้า!

Tuesday, February 22nd, 2011

วันอังคารที่ 22 กุมภาพันธ์ 2011

Greetings from Shanghai, my last stop on this Asian lecture tour! I have received a huge response to my last blog "The Most Powerful Kind of Healing: Not Desiring a Cure??!"

สวัสดีจากเชียงใหม่ จุดสุดท้ายสำหรับการเดินทางไปบรรยายทั่วเอเชียของดิฉัน!
, ฉันได้รับการตอบรับอย่างมหัศจรรย์ทีเดียวจากเรื่องที่เขียนในบล็อกล่าสุด ที่ใช้ชื่อว่า "การบำบัดรักษาที่ทรงพลังที่สุด : เมื่อไม่อยาก ก็เยียวยาได้?? "

To more adequately honor the monk who took the initiative to start the Center for cancer patients and families, I would like you to know his name. His name is Pra Ajarn Paponpat Jiradhammo and he is respectfully known as 'Luang Ta' by the villagers. My Thai colleague/friend Dr Somporn is also sending him a copy of the blog and I can only hope that I have represented his comments well.

เมื่อพระสงฆ์ผู้สำรวมรูปหนึ่งได้ริเริ่มตั้งศูนย์เพื่อการบำบัดรักษาผู้ป่วยมะเร็ง และครอบครัวขึ้น ดิฉันอยากจะแนะนำให้ทุกท่านได้รู้จักชื่อของท่านด้วย ท่านชื่อพระอาจารย์ปพนพัชร จิรธัมโม หรือที่คนทั่วไปมักจะเรียกขานท่านว่า "หลวงตา" ดร.สมพร เพื่อร่วมงานชาวไทยของดิฉันได้ส่งข้อความในบล็อกของดิฉันไปให้ท่านแล้ว ดิฉันเพียงแต่หวังว่าได้นำเสนอมุมมองและความเห็นของท่านได้อย่างถูกต้องเหมาะสม

I've also included a couple of photos of this monk on the previous blog. One photo shows some of the patients/family members, with their herbal preparations on their laps, meeting with the monk for his blessing on the herbal preparation. The other photo is the meeting we had with Pra Ajarn Paponpat Jiradhammo at the end of our visit.



ฉันได้นำภาพของท่าน 2 ภาพ ใส่ไว้ในบล็อกก่อนหน้านี้ด้วย ภาพหนึ่งคือผู้ป่วย และครอบครัวของพวกเขา ระหว่างที่เข้าร่วมพิธีต้มยาสมุนไพร มีห้อยยาสมุนไพรวางอยู่ที่บนตัก พระท่านกำลังทำพิธีสวดมนต์ให้พระระหว่างเตรียมยาสมุนไพร ส่วนอีกภาพคือตอนที่ฉันได้เข้าไปกราบนมัสการพระอาจารย์ปพนพัชร จิระมโฆ ก่อนเสร็จสิ้นการเยือนที่วัดแห่งนี้

To view the previous blog with the photos, just click on the following: <http://www.lorrainewright.com/blog/2011/02/21/the-most-powerful-kind-of-healing-not-desiring-a-cure/>

อ่านบล็อกก่อนหน้านี้พร้อมชมภาพ คลิกที่ <http://www.lorrainewright.com/blog/2011/02/21/the-most-powerful-kind-of-healing-not-desiring-a-cure/>

I am delighted that so many of you have found my reflection about the fascinating phenomena that letting go of the desire for a cure tends to invite healing as a useful one for yourselves.

ฉันมีความยินดีอย่างยิ่งที่ท่านทั้งหลายได้รับรู้ความรู้สึกของฉันเกี่ยวกับปรากฏการณ์อันน่าทึ่ง ที่มีการละ "ความอยาก" เพื่อน้อมนำไปสู่การรักษาเยียวยาให้ได้ผลดียิ่งขึ้น